

## METADATA

### General:

Author ID: 1325\_1001048

Test language: Italian

CEFR level of test: B2

Task : describe experiences with language learning - ID: 1325\_040300-1

Mother tongue: Hungarian

Age: 27

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: A2

Orthography: C1

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

-----

### Learner text:

Gabriella Favati

Dipartimento di Linguistica Teorica e Applicata

Universita degli Studi di Pavia

Corso Strada Nuova 65

27100 - Pavia

Italia

Maria Rossi

Strada Maggiore 34

12345 Città X

Ungheria

01/01/2011

Gentile Gabriella Favati,

In riferimento all'annuncio del sito di Università degli Studi di Pavia.

Vorrei un aiuto, e scrivo la mia esperienza quando ho studiato la lingua straniera. Io non ho studiato mai l'italiano nell' scuola, solo all'estero.

Ho iniziato imparare italiano quando sono stata lì. Ho provato parlare con gli altri, e ho provato conoscere la cultura italiana, la vita, la gente. Allora secondo me è molto importante se vuoi conoscere l'altra cultura non solo la lingua.

Quando sono stata a Caserta, tutti i giorni ho imparato qualcosa di nuovo. E ho fatto un giro in Italia, perchè durante il questo tempo ho conosciuto la lingua, la cultura, il cibo, la gente. Ero a Caserta Italia da tre mesi, quando ho studiato all'estero. Attualmente uso il mio italiano quando parlo con i miei amici italiani. Secondo me è importante se puoi conoscere anche la cultura. Magari è meglio.

Spero la questa lettera sarà un aiuto e ti ringrazio la sua gentile attenzione. Le invio il mio curriculum, se vuoi parlare con la associazione dove ho studiato.

Buona giornata

Maria Rossi  
Allegato: lingua straniera

-----

Target hypothesis 1:

Gabriella Favati Dipartimento di Linguistica Teorica e Applicata Università degli Studi di Pavia Corso Strada Nuova 65 27100 - Pavia Italia Maria Rossi Strada Maggiore 34 12345 Città X Ungheria 01 / 01 / 2011 Gentile Gabriella Favati , in riferimento all' annuncio del sito dell' Università degli Studi di Pavia , vorrei aiutarti e scrivo la mia esperienza quando ho studiato la lingua straniera . Io non ho studiato mai l' italiano a scuola , solo all' estero . Ho iniziato a imparare l' italiano quando sono stata lì . Ho provato a parlare con gli altri e ho provato a conoscere la cultura italiana , la vita , la gente . Questo secondo me è molto importante se vuoi conoscere l' altra cultura e non solo la lingua . Quando sono stata a Caserta , tutti i giorni ho imparato qualcosa di nuovo . E ho fatto un giro in Italia , perché durante questo tempo ho conosciuto la lingua , la cultura , il cibo , la gente . Sono stata a Caserta in Italia per tre mesi quando ho studiato all' estero . Attualmente uso il mio italiano quando parlo con i miei amici italiani . Secondo me è La ringrazio per la sua gentile attenzione . Le invio il mio curriculum , se vuole parlare con l' associazione dove ho studiato . Buona giornata Maria Rossi Allegato : lingua straniera

-----

No target hypothesis 2 available.